



**Internationale  
Handball  
Federation**

## VIII. Spielberichte

- a) Hallenhandball
- b) Beach Handball

# a) Hallenhandball

International Handball Federation  
Fédération Internationale de Handball  
Internationale Handball Federation



- Olympic Games / Jeux Olympiques / Olympische Spiele
- World Championship / Championnat du Monde / Weltmeisterschaft
- Continent Championship / Championnat Contin / Kontinentalmeisterschaft
- World Cup / Coupe du Monde / Weltcup
- International match / Match international / Länderspiel
- Men / Hommes / Männer
- Women / Femmes / Frauen
- Men Juniors / Juniors Masculine / Junioren
- Women Juniors / Juniors Féminine / Juniorinnen
- Men Youth / Jeunesse Masculine / Männliche Jugend
- Women Youth / Jeunesse Féminine / Weibliche Jugend

Home team / Equipe recevable / Heimmannschaft <b>A</b>		versus contre gegen		Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft <b>B</b>		Match Number												
played in / joué à / Gespielt in		in the hall / dans la salle / in der Halle		on / le / am		at / à / um												
Half-time (30) Mi-temps (30) Halbzeit (30)	<b>A</b>	<b>B</b>	End of playing time Fin du temps de jeu Spielzeitende (60)	<b>A</b>	<b>B</b>	1st extra time 1ère prolongation 1. Verlängerung	<b>A</b>	<b>B</b>	2nd extra time 2ère prolongation 2. Verlängerung	<b>A</b>	<b>B</b>	After penalty throws Après jets de 7 m Nach 7-m-Werfen	<b>A</b>	<b>B</b>				
Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m	<b>A</b>		Full name of players and officials (Off. A - E) Noms et prénoms des joueurs et des officiels (Off. A - E) Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off. A - E)				<b>B</b>		Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m									
No.	Team / Equipe / Mannschaft <b>A</b>			Gg	W	V	2'	D	No.	Team / Equipe / Mannschaft <b>B</b>			Gg	T	W	V	2'	D
<b>A</b>	Signatures of responsables For the teams (Off. A) / Signatures des responsables des équipes (Off. A) / Unterschriften der Mannschaftenverantwortlichen (Off. A)										<b>B</b>							
Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen													Spectators / Spectateurs / Zuschauer					
Signatures / Signatures / Unterschriften																		
Representative of the organising federation Représentant de la fédération organisatrice Vertreter des organisierenden Verbandes																		
Referees Arbitres Schiedsrichter																		
Techn. Delegates Délégués techn. Techn. Delegierte																		
IHF Official Officiel de l'IHF IHF-Offizieller																		

Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2) and disqualifications (D)  
Notez le nombre de jet de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2), de disqualifications (D), et d'expulsions  
Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinaustellungen (2), Disqualifikationen (D)

# b) Beach Handball



## INTERNATIONAL HANDBALL FEDERATION MATCH AND REFEREES REPORT BEACH HANDBALL



<input type="checkbox"/>	World Championship
<input type="checkbox"/>	Continent Championship

<input type="checkbox"/>	World Cup
<input type="checkbox"/>	International match

<input type="checkbox"/>	Men
<input type="checkbox"/>	Men Juniors
<input type="checkbox"/>	Men Youth

<input type="checkbox"/>	Women
<input type="checkbox"/>	Women Juniors
<input type="checkbox"/>	Women Youth

Matchnumber

--

A / Home Team

B / Away Team

Final Result

Place / Nation	Date	Time	Spectators	TV	Report follows
----------------	------	------	------------	----	----------------

--

N	Team A	P	PF	PF	D	E
A						
B						
C						
D						
Sign. Off. A						
TO						

N	Team B	P	PF	PF	D	E
A						
B						
C						
D						
Sign. Off. A						
TO						

Referees	Nat.	Signature
1		
2		
Secretary/Timekeeper		
Delegate		

1st Period						2nd Period					
A	P	B	A	P	B	A	P	B	A	P	B
1				21		1				21	
2				22		2				22	
3				23		3				23	
4				24		4				24	
5				25		5				25	
6				26		6				26	
7				27		7				27	
8				28		8				28	
9				29		9				29	
10				30		10				30	
11				31		11				31	
12				32		12				32	
13				33		13				33	
14				34		14				34	
15				35		15				35	
16				36		16				36	
17				37		17				37	
18				38		18				38	
19				39		19				39	
20				40		20				40	

1st Period				2nd Period			
Result				Result			
One against the goalkeeper				3rd Period			
"Shoot-out"				Result			
Team A							
N				N			
DG				DG			
P				P			
Team B							
N				N			
DG				DG			
P				P			

Legend: D Disqualification    E Exclusion    P Points    TO Team Time Out  
 DG Direct Goal    N Players Number    PF Personal Foul    GG Golden Goal

**The original (white)** must be sent to the IHF, PO box, CH-4002 Basel (Switzerland).

2 copies (yellow) for the teams, 2 copies (blue) for the referees, 1 copie (green) for the official.

**L'original (blanc)** de cette feuille de match doit être envoyé à l'IHF, Boite postale, CH-4002 Bâle (Suisse).

2 copies (jaune) aux équipes, 2 copies (bleu) aux arbitres, 1 copie (verte) à l'official.

**Das Original (weiß)** dieses Berichtes geht an die IHF, Postfach, CH-4002 Basel (Schweiz).

2 Kopien (gelb) an die Mannschaften, 2 Kopien (blau) an die Schiedsrichter, 1 Kopie (grün) an den Officialen.